

www.chamonix-helicoptre.fr
 info@chamonix-helicoptre.fr
 Tél. +33 (0)4 50 53 13 82
 74400 CHAMONIX-MONT-BLANC
 - Argentières -
 400, chemin de la glacière
 CHAMONIX MONT-BLANC HELICOPTÈRES

LA DÉCOUVERTE DU MASSIF DU MONT-BLANC EN HELICOPTÈRE
 A TRULY EXCEPTIONNAL EXPERIENCE!
 VIVEZ L'EXCEPTIONNEL !

ITINÉRAIRES SKI DE FOND & PIÉTONS CROSS-COUNTRY SKI & PEDESTRIAN TRACKS

SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

INFOS & CONSEILS PRATIQUES

ACCÈS PAYANT SUR LES DOMAINES NORDIQUES DE CHAMONIX, ARGENTIÈRE ET VALLORCINE.

- Les pistes de ski de fond sont praticables de 9h à 17h.
- En dehors de ces horaires, elles sont réservées à l'entretien.
- Une piste de ski de fond est une boucle qui doit être suivie dans le sens du fléchage. Les pistes sont tracées pour la pratique du skating et du classique. Pour votre sécurité, n'empruntez pas une piste en sens inverse.
- Les chiens ne sont acceptés que sur les chemins piétons et en laisse.

AVANT VOTRE DÉPART :

- Renseignez-vous sur les conditions météo : adaptez votre équipement.
- Renseignez-vous sur l'état des pistes et leurs ouvertures sur le site de l'Office du Tourisme : www.chamonix.com

VOUS ÉVOLUEZ DANS UN MILIEU PRIVILÉGIÉ : RESPECTEZ-LE !

PRACTICAL INFORMATION & ADVICE

PAYING ACCESS TO THE CHAMONIX, ARGENTIÈRE AND VALLORCINE NORDIC SKI AREAS.

- The cross-country ski tracks are in use from 9am to 5pm.
- Reserved for maintenance during closing hours.
- A cross-country ski piste is a loop which should be followed in the direction of the arrows. The tracks are prepared for both skating and classic.
- For your own safety, do not use the tracks in the wrong direction.
- Dogs are allowed on the pedestrian tracks only and with a dog lead.

BEFORE YOUR DEPARTURE:

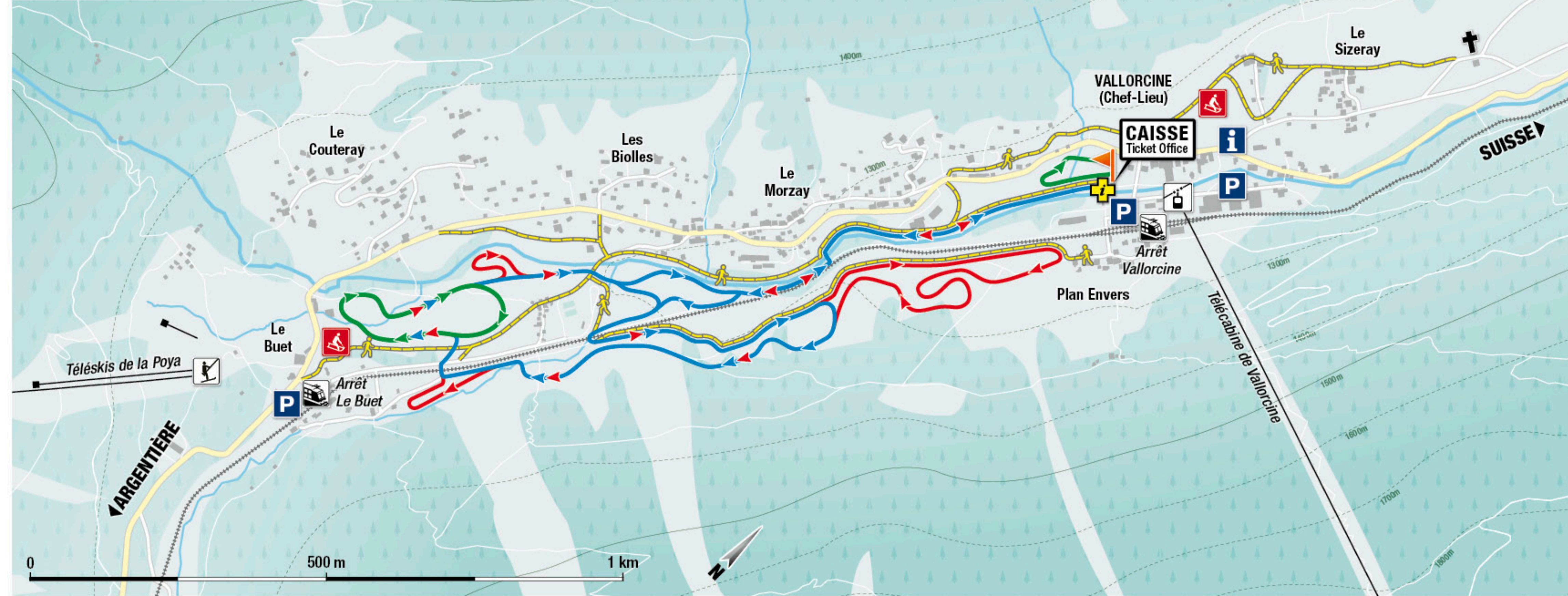
- Enquire about the meteorological conditions take suitable equipment.
- Find out about the condition of the slopes and their openings on the Tourist Office website: www.chamonix.com

YOU ARE MOVING ABOUT IN A SPECIAL ENVIRONMENT : RESPECT IT !

LES TRACÉS DE SKI DE FOND SONT RÉSERVÉS À L'USAGE UNIQUE DES SKIEURS.
 LES CHIENS SONT INTERDITS SUR LES PISTES DE SKI DE FOND.
 THE NORDIC SKI TRAILS ARE FOR THE USE OF SKIERS ONLY.
 DOGS ARE NOT ALLOWED ON THE NORDIC SKI TRAILS.

VALLORCINE

ACCÈS PAYANT / PAYING ACCESS
 Initiation (oyer) : 0,5 km Les Mayens : 2,7 km
 Le Mermy : 0,8 km La Courzille : 6,7 km



INTERSPORT
 CHAMONIX
 MAGASIN AU DÉPART DES PISTES !
 240, route du Bouchet • 74400 CHAMONIX MONT-BLANC
 Tél. : 04 50 47 73 50 • contact@intersport-chamonix.com
www.chamonix-intersport.com

CHAMONIX-MONT-BLANC
 OUVREZ LA VOIE
 OPEN THE WAY

DOMAINES NORDIQUES

NORDIC AREAS

SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

Ravanel Eco
 Ski, Run, Bineuse. Since 1897 in Chamonix-Mont-Blanc

Votre spécialiste Ski nordique - Location et vente à 400 m du départ des pistes de Chamonix

63 Avenue du Mont Blanc, 74400 Chamonix-Mont-Blanc

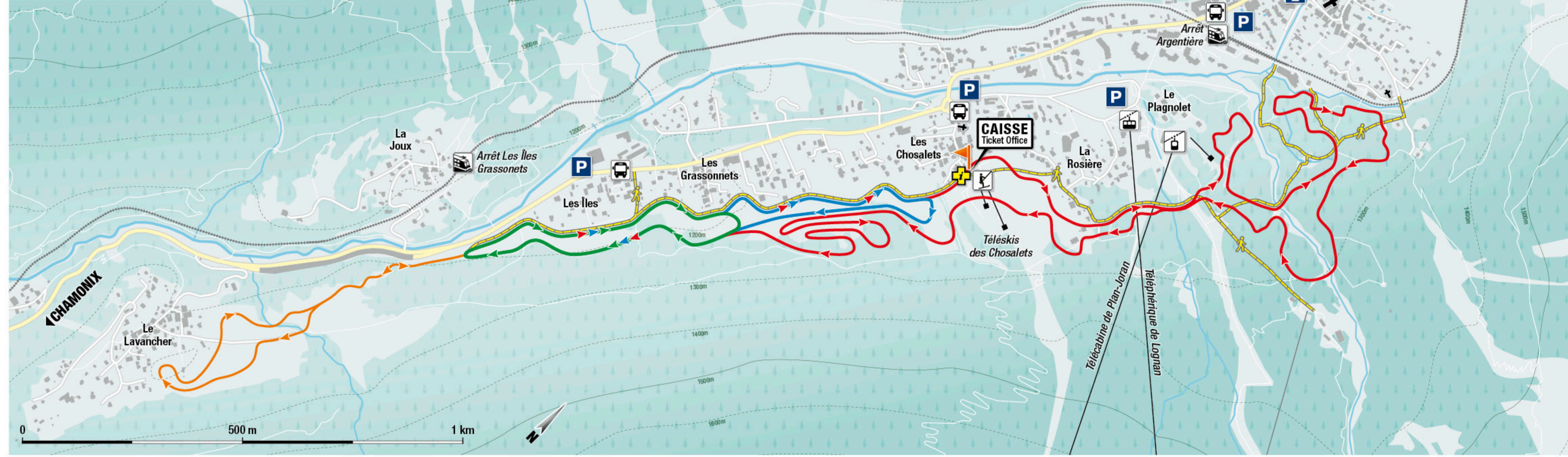
Brasserie de l'M +33 4 50 53 58 30
 81 rue Joseph Vallot - 74400 Chamonix - Mont Blanc

CODE DE BALISAGE / PICTOGRAMS

- Accès des pistes de ski de fond / Access to the Nordic ski slopes
- Piste très facile / Novice track
- Piste facile / Easy track
- Piste difficile / Technical track
- Piste multi-activité / Multi-activity track
- Itinéraire piéton damé / Pisted pedestrian track
- Secours / First aid
- Piste de luge Accès gratuit / Sledging piste Free access
- Biathlon Renseignements : Écoles de ski / Biathlon Informations : Ski schools
- Parking Car park
- Gare Station
- Office de tourisme Tourist office
- Arrêt de bus Bus stop

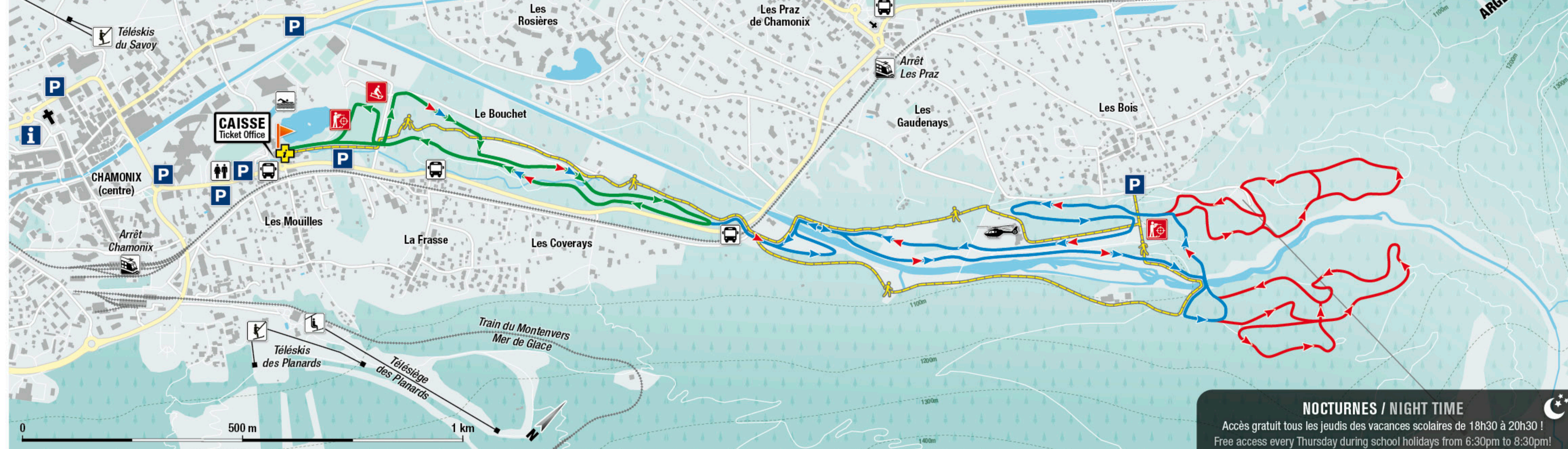
ARGENTIÈRE

ACCÈS PAYANT / PAYING ACCESS
 Les Iles : 1,3 km La Moraine : 8,5 km
 Les Chosalets : 3,0 km



CHAMONIX

ACCÈS PAYANT / PAYING ACCESS
 Bois du Bouchet : 3,0 km Les Bois : 11,7 km
 Orthaz : 7,5 km



NOCTURNES / NIGHT TIME
 Accès gratuit tous les jeudis des vacances scolaires de 18h30 à 20h30 !
 Free access every Thursday during school holidays from 6:30pm to 8:30pm!



DOMAINE NORDIQUE DE CHAMONIX

LES BOIS
 ORTHAZ
 LE BOIS DU BOUCHET

SERVOZ

GRATUIT / FREE
 Servoz centre : 2,6 km

LES HOUCHES

GRATUIT / FREE
 Les Chavants : 2,8 km

SIGNALISATION DU RISQUE AVALANCHE AVALANCHE RISK SIGNPOSTING

5		RISQUE TRÈS FORT VERY HIGH RISK
4		RISQUE FORT HIGH RISK
3		RISQUE MARQUÉ MARKED RISK
2		RISQUE MODÉRÉ MODERATE RISK
1		RISQUE FAIBLE LOW RISK

Consultez les bulletins neige & avalanche.
 Check out the snow & avalanche bulletins.

SECOURS SUR LES PISTES RESCUE ON THE SLOPES

SERVOZ
 ☎ 112
 (9h00-17h00 / 9:00am-5:00pm)

LES HOUCHES
 ☎ +33 (0)4 50 54 70 93
 (9h00-16h30 / 9:00am-4:30pm)

CHAMONIX
 ☎ +33 (0)6 83 77 23 15
 (9h00-17h00 / 9:00am-5:00pm)

ARGENTIÈRE
 ☎ +33 (0)6 83 77 23 15
 (9h00-17h00 / 9:00am-5:00pm)

VALLORCINE
 ☎ +33 (0)9 71 33 10 04
 (9h00-17h00 / 9:00am-5:00pm)

ACCUEIL ET RENSEIGNEMENTS AUX FOYERS DE SKI DE FOND ET MAISON NORDIQUE AT THE NORDIC HOUSES

Chamonix : Avenue du Bouchet
 ☎ +33 (0)4 50 53 11 15
 Vallorcine : Chef-lieu
 ☎ +33 (0)9 71 33 13 04

ET DANS LES ÉCOLES DE SKI... / AND IN THE SKI SCHOOLS...

CONTACTER LES OFFICES DE TOURISME TOURIST OFFICE CONTACTS

SERVOZ
 Le Bouchet - 74310 Servoz
 ☎ +33 (0)4 50 47 21 68
www.servoz.com

LES HOUCHES
 B.P. 9 - 74310 Les Houches
 ☎ +33 (0)4 50 55 50 62
www.leshouches.com

CHAMONIX MONT-BLANC
 85, place du Triangle de l'Amitié - 74400 Chamonix
 ☎ +33 (0)4 50 53 00 24
www.chamonix.com

ARGENTIÈRE
 24, route du Village - 74400 Argentières
 ☎ +33 (0)4 50 54 02 14
www.argentiere-mont-blanc.com

VALLORCINE
 183 route des Confins du Valais - 74660 Vallorcine
 ☎ +33 (0)4 50 54 60 71
www.vallorcine.com

POUR TOUT AUTRE RENSEIGNEMENT FOR OTHER INFORMATION

Office de Haute Montagne / High Mountain Office
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 08

P. G. H. M (secours en montagne / Mountain rescue)
 ☎ +33 (0)4 50 53 16 89

Météo France Haute-Savoie / Weather forecast for Haute-Savoie
 ☎ 32 50* ou / +33 (0)6 99 71 02 74*
 (*2,89€ + prix d'appel / +2,39€ + call cost)

CARTE D'HÔTE

Avec la carte d'hôte délivrée par votre hébergeur, circulez librement en train sur la ligne Servoz - Les Houches - Chamonix - Vallorcine et en bus dans les stations desservies

GUEST CARD

With the guest card provided by your host, travel free of charge by train on the Servoz - Les Houches - Chamonix - Vallorcine line and by bus in the Les Houches - Chamonix areas.



ITINÉRAIRES RAQUETTES SNOWHOEING TRACKS

SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

INFOS & CONSEILS PRATIQUES

AVANT VOTRE DÉPART :

- Renseignez-vous sur les conditions météo : adaptez votre équipement.
- Vous empruntez ces itinéraires balisés sous votre propre responsabilité.
- Les temps de marche sont estimatifs.

VOUS ÉVOLUEZ DANS UN MILIEU PRIVILÉGIÉ : RESPECTEZ-LE !

PRACTICAL INFORMATION & ADVICE

BEFORE YOUR DEPARTURE:

- Inquire about the meteorological conditions, take suitable equipment.
- You use the marked trails at your own risk.
- Walking times are estimates only.

YOU ARE MOVING ABOUT IN A SPECIAL ENVIRONMENT : RESPECT IT !

SERVOZ

1 LE SENTIER DE LA PLANCHETTE 35min 15m

DÉPART : Parking Chemin de la Graingiat. Une jolie boucle facile à travers les prairies plates et ensoleillées du bassin de Servoz, de part et d'autre du nant (russeau) de la "Planchette". Plaine vue sur le massif du Mont-Blanc, en arrière-plan du hameau du Bouchet.
START: Jean Morel hall car park. A beautiful lake across stony fields in the middle of Servoz, next to the stream of "Planchette". View of the Mt Blanc massif.

2 LES BERGES DE L'ARVE 40min 20m

DÉPART : Parking Salle J. Morel. La nature en plein cœur du village. Cet itinéraire facile nous entraîne dans la forêt le long des berges de l'Arve. A la sortie des bois, la vue se dégage sur les falaises imposantes de la chaîne des Fiz.
START: Jean Morel hall car park. Nature in the heart of the village. This easy path takes us through the forest along banks of the river Arve, coming out of the forest we get a clear view of the impressive Fiz mountain range.

3 LE SENTIER DES TROIS GOUILLES 1h30 250m

DÉPART : Petit Parking (parcanté) sur la route de Passy, 250 mètres après la dernière maison du village de Servoz. Un véritable sentier de trappeur à travers la forêt la plus variée de la Vallée de Chamoni. Vous découvrirez successivement les trois Gouilles (petits lacs en langue savoyarde).
START: At the small car park on the Passy road 250 meters after the last house in Vieux Servoz. A real trappers trail through the most varied forest in the Chamoni valley. One after the other you discover the 3 Gouilles (small lakes in local dialect).

4 LE LAC VERT 1h20 200m

DÉPART : Parking au sommet du hameau de la Côte. La promenade classique des "Chirves" (les Servoziens). Plus l'on monte, plus la vue sur le massif du Mont-Blanc s'élargit.
START: Car park at the top end of the Côte hamlet. The Servozians' classical hike, the higher you get, the more impressive the view of the Mont Blanc massif is.

LES HOUCHES

5 COUPEAU - SENTIER DES CERFS 1h10 150m

DÉPART : 2ème virage au-dessus de la gare des Houches, parking de proximité. Le secteur est souvent fréquenté par des cerfs, cherchez leurs traces le long du sentier. Partez tôt le matin pour peut-être en apercevoir un.
START: car park on the 2nd bend above Les Houches station on the Coupeau road. Hiking along this path, look out for deer tracks as they are frequent visitors in this area. If you go early in the morning, you might see one.

6 SECTEUR DES CHAVANTS 40min 80m

DÉPART : Devant la buvette du lac des Chavants.
START: At the Chavants lake refreshment hut.

LES BOSSONS

7 BOUCLE DU CERRO 1h45 325m

DÉPART : Gare des Bossons. Accès depuis la gare des Bossons ou du parking du Tunnel du Mont-Blanc. Ce circuit vous emmène à travers une forêt de mélèzes. Point de vue sur le glacier des Bossons à l'arrivée...
START: Les Bossons train station or Mont-Blanc tunnel parking area. This walk takes you through a large wood to a panoramic view of Les Bossons Glaciers.

CHAMONIX-MONT-BLANC

8 BOUCLE DES TINES 1h10 150m

DÉPART : Gare des Tines. Elle se situe à proximité du village des Bois. Accès depuis la gare des Tines ou depuis le Village des Bois. Escapade dans l'ancienne moraine de la Mer de Glace, au milieu d'épicéas et de mélèzes.
START: from the Tines station. Situated near the village of Les Bois. Depart from Les Tines station or from Les Bois village, excursion to the ancient moraine of the Mer-de-Glace, through spruce and larches.

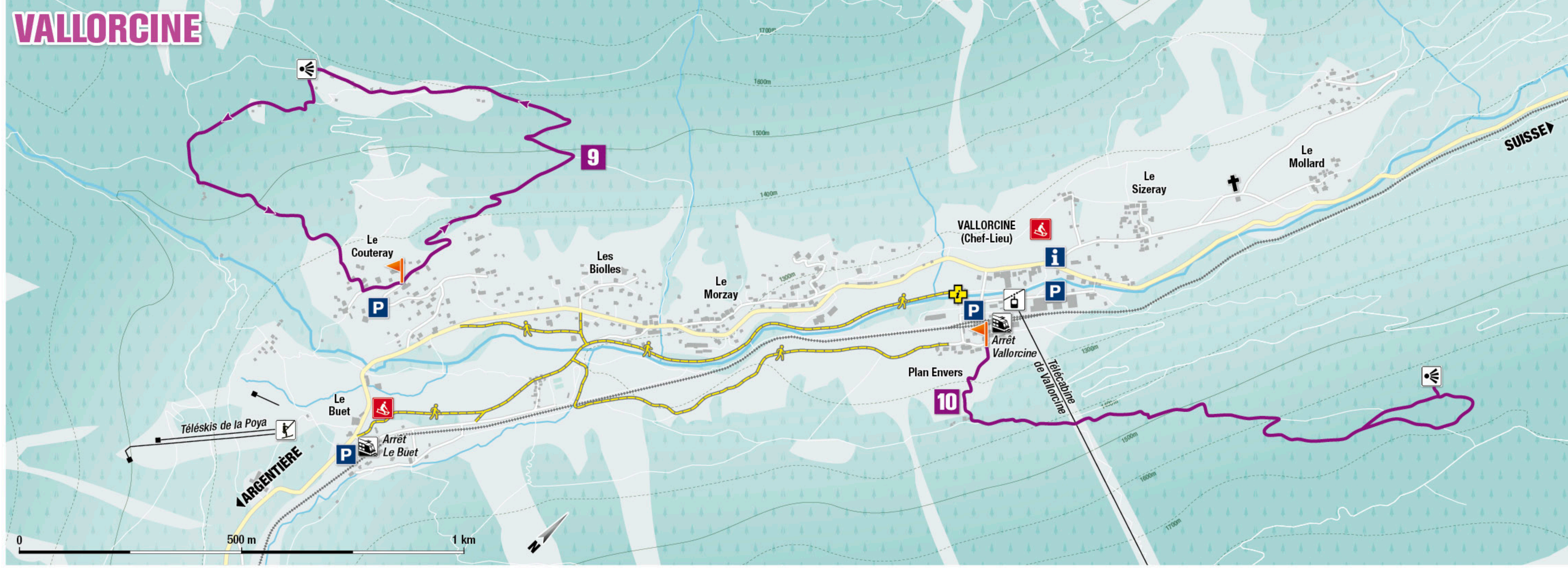
VALLORCINE

9 LES GRANGES 1h20 200m

DÉPART : Le Couteray. Emprunter la piste forestière de Loriaz, jusqu'aux Granges sud puis traverser direction les Granges nord. Sur le rocher (anciennes bergeries), redescendre sur la gauche direction Le Lay - Le Couteray.
START: Le Couteray. Take the Loriaz forest track, to Les Granges, then cross in the direction of Les Granges nord. At the rock (an old sheep-fold) descend to the left in the direction of Le Lay-Le Couteray.

10 LES SAIX BLANCS 2h10 440m

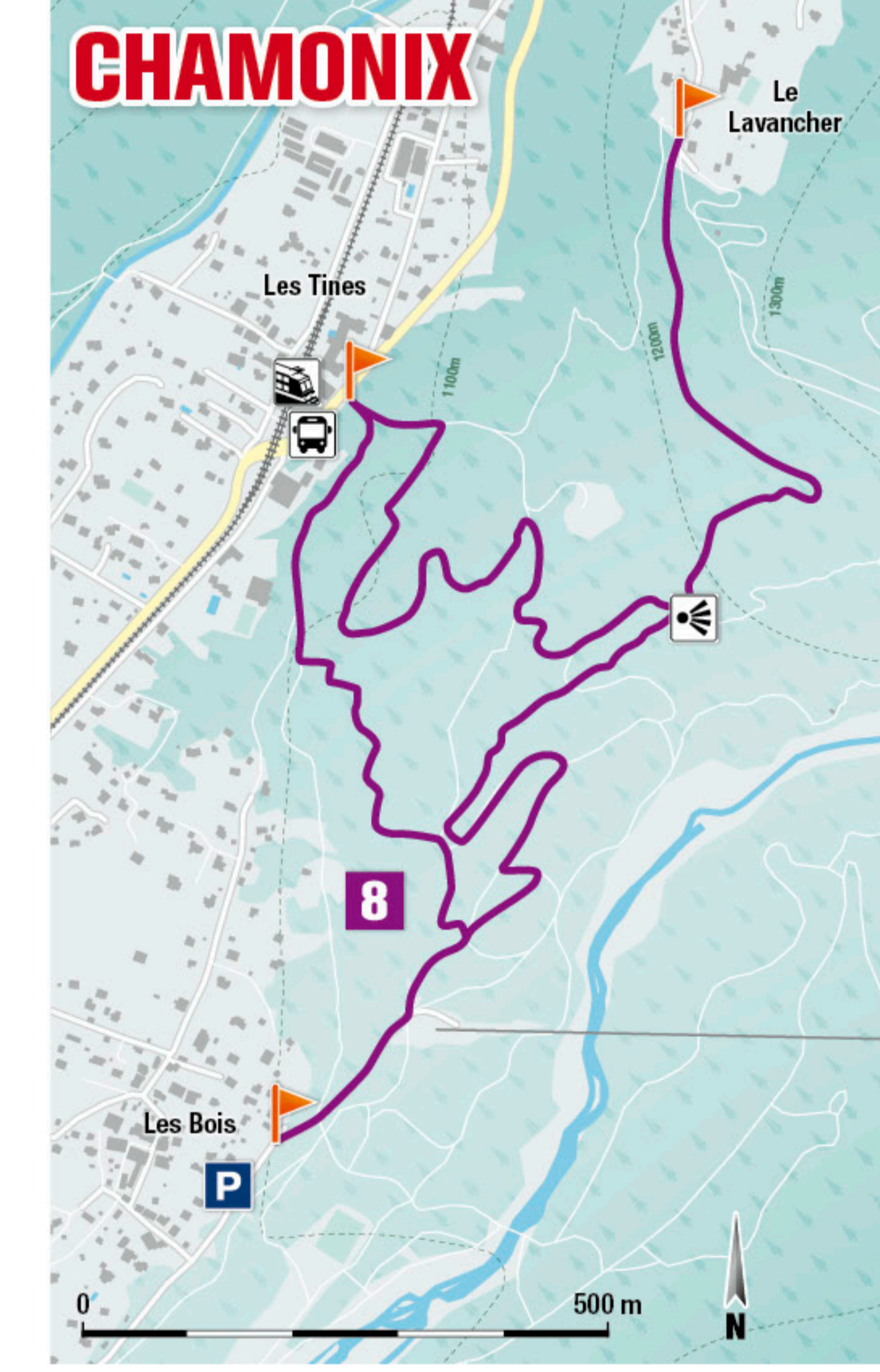
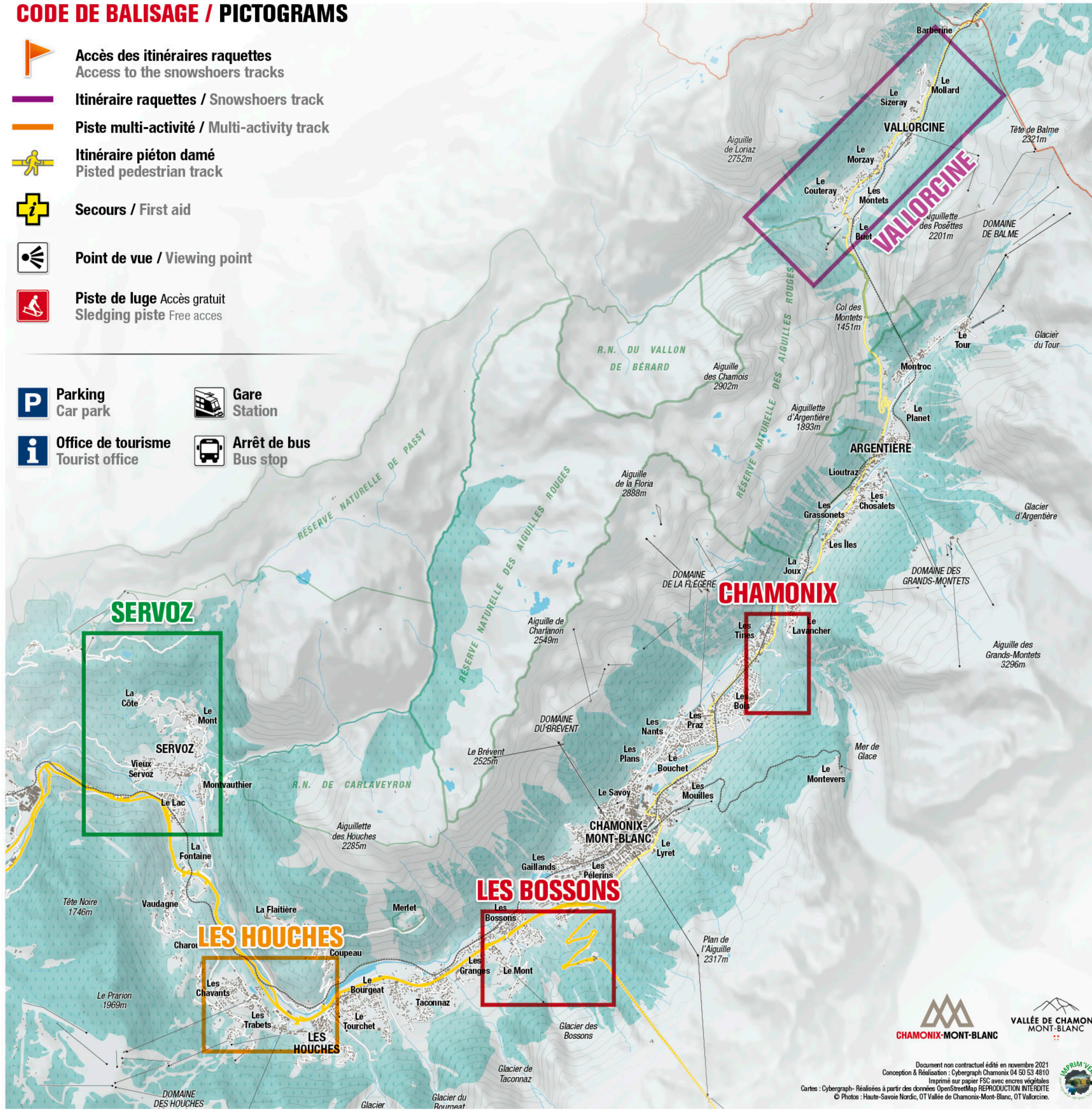
DÉPART : Gare SNCF de Vallorcine. Départ depuis le parking de la gare SNCF de Vallorcine. Traverser le passage à niveau du Plan de l'Envers. Dans le hameau, prendre à gauche, puis à droite direction les Chalets des Parfs, toujours à gauche. Passage sous la télécabine en prenant à droite. Monter dans la forêt jusqu'aux Saix Blancs (magnifique point de vue). Suivre l'itinéraire sur la piste forestière, puis retour sur Vallorcine.
START: Vallorcine SNCF station. Cross the level-crossing at Plan de l'Envers, in the hamlet, go left and then right in the direction of the Chalets des Parfs, and left again. Take a right under the cable cars. Climb up through the forest to the Saix Blancs (a magnificent view point). Follow the route on the forest track and return to Vallorcine.



CODE DE BALISAGE / PICTOGRAMS

- Accès des itinéraires raquettes / Access to the snowshoers tracks
- Itinéraire raquettes / Snowshoers track
- Piste multi-activité / Multi-activity track
- Itinéraire piéton damé / Pisted pedestrian track
- Secours / First aid
- Point de vue / Viewing point
- Piste de luge Accès gratuit / Sledging piste Free access

- Parking / Car park
- Gare / Station
- Office de tourisme / Tourist office
- Arrêt de bus / Bus stop



Livraison gratuite à domicile* Les Houches, Servoz et Chamoni

Découvrez nos rayons
Boucherie, charcuterie,
et fromagerie traditionnelles
ainsi que de nombreux produits Bio et régionaux.

Heures d'ouverture
Du lundi au samedi
de 8h à 20h
Le dimanche de 8h à 13h15 et
samedi ouverture jusqu'à
11h à 20h

32, place de la Mairie aux Houches
Au-dessus de l'Office de Tourisme
04 50 54 40 26 - carrefourleshouches@hotmail.fr

**SORTIES ACCOMPAGNÉES EN RAQUETTES
COURS DE SKI NORDIQUE À LA CARTE
INITIATION AU BIATHLON**
Tel. : +33 (0)4 50 54 48 79 | contact@esf-houches.com

ESCAPE GAME CHAMONI
www.escapegamechamoni.com
immersion - interaction
- challenge -
QR code and logos for France and UK.

Restaurant d'altitude face à la Mer de Glace. Expérience nature
unique à l'arrivée du train du Montenvers
APERITIF OFFERT
Pour un déjeuner au refuge
REFUGE DU MONTENVERS
04 50 53 87 70

**SECOURS RAQUETTES
RESCUE SNOWHOEING**

